## **Emotions Across Languages and Cultures: Diversity and Universals**

In this ground-breaking new book, Anna Wierzbicka brings psychological, anthropological and linguistic insights to bear on our understanding of the way emotions are expressed and experienced in different cultures, languages and culturally shaped social relations. The expression of emotion in the face, body and modes of speech are all explored and Wierzbicka shows how the bodily expression of emotion varies across cultures and challenges traditional approaches to the study of facial expressions. As well as offering a new perspective on human emotions based on the analysis of language and ways of talking about emotion, this fascinating and controversial book attempts to identify universals of human emotion by analysing empirical evidence from different languages and cultures. This book will be invaluable to academics and students of emotion across the Social Sciences.

Anna Wierzbicka is Professor in the Department of Linguistics at the Australian National University in Canberra. A Fellow of the Australian Academy of the Humanities and of the Academy of Social Sciences of Australia, and a Foreign Member of the Russian Academy of Sciences, she has lectured extensively in Europe, America and Japan and published twenty books in the fields of linguistics, anthropology and psychology.

## STUDIES IN EMOTION AND SOCIAL INTERACTION Second Series

Series Editors

Keith Oatley University of Toronto

Antony Manstead *University of Amsterdam* 

This series is jointly published by the Cambridge University Press and the Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, as part of the joint publishing agreement established in 1977 between the Fondation de la Maison des Sciences de l'Homme and the Syndics of the Cambridge University Press.

Cette publication est publiée co-édition par Cambridge University Press et les Editions de la Maison des Sciences de l'Homme. Elle s'intègre dans le programme de co-édition établi en 1977 par la Fondation de la Maison des Sciences de l'Homme et les Syndics de Cambridge University Press.

Titles published in the Second Series:

*The Psychology of Facial Expression* 0 521 496675 Hardback and 0 521 58796 4 Paperback Edited by James A. Russell and José Miguel Fernández-Dols

Emotions, the Social Bond, and Human Reality: Part/Whole Analysis 0 521 58491 4 Hardback and 0 521 58545 7 Paperback Thomas J. Scheff

*Intersubjective Communication and Emotion in Early Ontogeny* 0 521 622573 Hardback and 2 7351 0772 8 Hardback (France only) Edited by Stein Bråten

## Emotions Across Languages and Cultures: Diversity and Universals

Anna Wierzbicka



Editions de la Maison des Sciences de l'Homme Paris

Published by the Press syndicate of the University of Cambridge The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge United Kingdom Editions de la Maison des Sciences de l'Homme 54 Boulevard Raspail, 75270 Paris Cedes 06, France

## CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge, CB2 2RU, UK http://www.cup.cam.ac.uk 40 West 20th Street, New York, NY 10011–4211, USA http://www.cup.org 10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

© Anna Wierzbicka 1999

This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 1999

Typeset in Palatino 10/12pt [vn]

A catalogue record for this book is available from the British Library

ISBN 0 521 59042 6 hardback ISBN 0 521 59971 7 paperback

Transferred to digital printing 2005